



**GEWONE ZITTING 2016-2017**

4 OKTOBER 2016

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de ordonnantie van  
20 oktober 2006 tot opstelling van een kader  
voor het waterbeleid**

---

**Memorie van toelichting**

De ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid heeft het waterbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geherstructureerd naar aanleiding van de omzetting van Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid.

Dit ontwerp van ordonnantie zet Richtlijn 2014/101/EU van de Commissie van 30 oktober 2014 tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid om. De door de nieuwe richtlijn aangebrachte wijzigingen zijn beperkt en hebben betrekking op de normen en procedures die moeten worden gevuld voor het toezicht op de ecologische kwaliteit van oppervlaktewaterlichamen. Om de wetenschappelijke kwaliteit en vergelijkbaarheid van de gegevens tussen de verschillende lidstaten te verzekeren, dienen een reeks ISO/EN normen te worden gevuld. Het onderwerp van dit ontwerp is precies te verwijzen naar de nieuwe of bijgewerkte internationale normen sinds de publicatie van Richtlijn 2000/60/EG.

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

**SESSION ORDINAIRE 2016-2017**

4 OCTOBRE 2016

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant l'ordonnance du  
20 octobre 2006 établissant un cadre pour  
la politique de l'eau**

---

**Exposé des motifs**

L'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau a restructuré la politique de l'eau en Région de Bruxelles-capitale, à l'occasion de la transition de la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau.

Le présent projet vise à transposer la directive 2014/101/UE de la Commission du 30 octobre 2014 modifiant la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la politique communautaire dans le domaine de l'eau. Les modifications opérées par cette nouvelle directive sont mineures et concernent les normes et méthodes à suivre pour le suivi de la qualité écologique des masses d'eau de surface. Afin de garantir des données de qualité scientifique et de comparabilité équivalentes entre les différents Etats membres, une série de normes ISO/EN doivent être suivies. C'est précisément l'objet de ce projet d'ordonnance que de faire référence à ces normes internationales nouvelles ou actualisées depuis la publication de la directive 2000/60/CE.

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

## VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

### VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE tot wijziging van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekraftigen hetgeen volgt :

#### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld bij artikel 39 van de Grondwet.

Zij zet Richtlijn 2014/101/EU van de Commissie van 30 oktober 2014 tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid van het Europees Parlement en van de Raad van 23 oktober 2000 om in de rechtsorde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

#### *Artikel 2*

Het punt 1.3.6 van bijlage III van de Ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid wordt gewijzigd overeenkomstig de bij deze ordonnantie gevoegde bijlage.

#### *Artikel 3*

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

## AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOUMIS À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

### AVANT-PROJET D'ORDONNANCE modifiant l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

#### *Article 1<sup>e</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Elle transpose dans l'ordre juridique de la Région de Bruxelles-Capitale la Directive 2014/101/UE de la Commission du 30 octobre 2014 modifiant la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la politique communautaire dans le domaine de l'eau.

#### *Article 2*

Le point 1.3.6 de l'annexe III de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau est modifié conformément à l'annexe de la présente ordonnance.

#### *Article 3*

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Didier GOSUIN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

Pascal SMET

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

Didier GOSUIN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Pascal SMET

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

## BIJLAGE

In bijlage III bij ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, komt punt 1.3.6 als volgt te luiden:

« 1.3.6. Normen voor de monitoring van kwaliteitselementen

De voor de monitoring van systeemparameters gebruikte methoden moeten in overeenstemming zijn met de hieronder vermelde internationale normen voor zover zij betrekking hebben op monitoring, of met andere nationale of internationale normen die waarborgen dat wetenschappelijk gelijkwaardige en even vergelijkbare gegevens worden verkregen. »

*Normen voor de bemonstering van biologische kwaliteitselementen*

Generieke methoden voor gebruik met de in de normen vastgestelde specifieke methoden met betrekking tot de volgende biologische kwaliteitselementen:

EN ISO 5667-3:2012

Water — Monsterneming — Deel 3: Conservering en behandeling van watermonsters

*Normen voor fytoplankton*

EN 15204:2006

Kwaliteit van water — Richtlijn voor het tellen van fytoplankton met behulp van omgekeerde microscopie (Utermöhl-techniek)

EN 15972:2011

Water — Richtlijn voor kwantitatief en kwalitatief onderzoek van marien fytoplankton

ISO 10260:1992

Water — Meting van biochemische parameters — Spectrometrische bepaling van het chlorofyl-a gehalte

*Normen voor macrofyten en fytabenthos*

EN 15460:2007

Water — Richtlijn voor de inventarisatie van macrofyten in meren

EN 14184:2014

Water — Richtlijn voor de inventarisatie van aquatische macrofyten in stromende wateren

EN 15708:2009

Water — Richtlijn voor de inventarisatie, bemonstering en laboratoriumanalyse van fytabenthos in ondiep snelstromend water

EN 13946:2014

Water — Richtlijn voor de routinematische monsterneming en monstervoorbehandeling van bentische diatomreeën in rivieren en meren

EN 14407:2014

Water — Richtlijn voor de determinatie, telling en interpretatie van monsters van bentische diatomreeën van rivieren en meren

## ANNEXE

A l'annexe III de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, le point 1.3.6 est remplacé par le texte suivant :

« 1.3.6. Normes pour le contrôle des éléments de qualité

Les méthodes utilisées pour le contrôle des paramètres types doivent être conformes aux normes internationales qui ont trait au contrôle mentionnées ci-dessous ou à d'autres normes nationales ou internationales garantissant des données de qualité scientifique et de comparabilité équivalentes. »

*Normes pour l'échantillonnage des éléments de qualité biologique*

Méthodes génériques à associer aux méthodes spécifiques figurant dans les normes relatives aux éléments de qualité biologiques suivants:

EN ISO 5667-3:2012

Qualité de l'eau — Échantillonnage — Partie 3: conservation et manipulation des échantillons

*Normes pour le phytoplancton*

EN 15204:2006

Qualité de l'eau — Norme guide pour le dénombrement du phytoplancton par microscopie inversée (technique d'Utermöhl)

EN 15972:2011

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude quantitative et qualitative du phytoplancton marin

ISO 10260:1992

Qualité de l'eau — Mesurage des paramètres biochimiques — Dosage spectrométrique de la chlorophylle a.

*Normes pour les macrophytes et le phytobenthos*

EN 15460:2007

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude des macrophytes dans les lacs

EN 14184:2014

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude des macrophytes aquatiques dans les cours d'eau

EN 15708:2009

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude, l'échantillonnage et l'analyse en laboratoire du phytobenthos dans les cours d'eau peu profonds

EN 13946:2014

Qualité de l'eau — Guide pour l'échantillonnage en routine et le prétraitement des diatomées benthiques de rivières et de plans d'eau

EN 14407:2014

Qualité de l'eau — Guide pour l'identification et le dénombrement des échantillons de diatomées benthiques de rivières et de lacs

*Normen voor benthische invertebraten*

EN ISO 10870:2012

Water — Richtlijn voor de selectie van methoden en hulpmiddelen voor de monsterneming van benthische macro-invertebraten in zoet water

EN 15196:2006

Water — Richtlijn voor bemonstering en behandeling van pupal exuviae van de Chironomidae (orde Diptera) voor ecologische beoordeling

EN 16150:2012

Water — Richtlijn voor de pro rata multi-habitatmonsterneming van benthische macro-invertebraten in ondiep water

EN ISO 19493:2007

Water — Richtlijn voor marien biologisch onderzoek van litorale en sublitorale verharde bodem

EN ISO 16665:2013

Water — Richtlijnen voor kwantitatieve monsterneming en monsterverhandeling van macrofauna in marien zacht substraat

*Normen voor vis*

EN 14962:2006

Water — Richtlijn over het toepassingsgebied en keuze van methoden voor monsterneming van vis

EN 14011:2003

Water — Bemonstering van vis met behulp van elektriciteit

EN 15910:2014

Waterkwaliteit — Richtlijn voor de schatting van de visdichtheid met mobiele hydro-akoestische methoden

EN 14757:2005

Waterkwaliteit — Bemonstering van vis met behulp van visnetten met meerdere maasgroottes

*Normen voor hydromorfologische parameters*

EN 14614:2004

Water — Richtlijn voor de beoordeling van hydromorfologische kenmerken van rivieren

EN 16039:2011

Water — Richtlijn voor de beoordeling van hydromorfologische kenmerken van meren

*Normen voor fysisch-chemische parameters*

Alle relevante CEN/ISO normen ».

Gezien om te worden toegevoegd aan het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid.

De Minister bevoegd voor Leefmilieu,

Céline FREMAULT

*Normes pour les invertébrés benthiques*

EN ISO 10870:2012

Qualité de l'eau — Lignes directrices pour la sélection des méthodes et des dispositifs d'échantillonnage des macro-invertébrés benthiques dans les eaux douces

EN 15196:2006

Qualité de l'eau — Guide d'échantillonnage et de traitement d'exuvies nymphales de Chironomidae (ordre des diptères) pour l'évaluation écologique

EN 16150:2012

Qualité de l'eau — Lignes directrices pour l'échantillonnage des macro-invertébrés benthiques en cours d'eau peu profonds au prorata des surfaces de recouvrement des habitats présents

EN ISO 19493:2007

Qualité de l'eau — Lignes directrices pour les études biologiques marines des peuplements du substrat dur

EN ISO 16665:2013

Qualité de l'eau — Lignes directrices pour l'échantillonnage quantitatif et le traitement d'échantillons de la macrofaune marine des fonds meubles

*Normes pour les poissons*

EN 14962:2006

Qualité de l'eau — Guide sur le domaine d'application et la sélection des méthodes d'échantillonnage de poissons

EN 14011:2003

Qualité de l'eau — Échantillonnage des poissons à l'électricité

EN 15910:2014

Qualité de l'eau — Guide sur l'estimation de l'abondance des poissons par des méthodes hydrauliques mobiles

EN 14757:2005

Qualité de l'eau — Échantillonnage des poissons à l'aide de filets maillants

*Normes pour les paramètres hydromorphologiques*

EN 14614:2004

Qualité de l'eau — Guide pour l'évaluation des caractéristiques hydromorphologiques des rivières

EN 16039:2011

Qualité de l'eau — Guide pour l'évaluation des caractéristiques hydromorphologiques des lacs

*Normes pour les paramètres physico-chimiques*

Toute norme CEN/ISO pertinente ».

Vu pour être annexé au projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau.

La Ministre de l'Environnement,

Céline FREMAULT

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 20 juni 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, bevoegd voor Leefmilieu verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 4 augustus 2016<sup>(1)</sup>, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid ».

Het voorontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 26 juli 2016. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jan CLEMENT en Kaat LEUS, staatsraden, Johan PUT, assessor, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies (nr. 59.641/1/V), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 juli 2016.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespist op het onderzoek van de bevoegdheid van desteller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>(2)</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

### STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt tot omzetting van richtlijn 2014/101/EU van de Commissie van 30 oktober 2014 « tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid ». Hiertoe wordt punt 1.3.6 van bijlage III bij de ordonnantie van 20 oktober 2006 « tot opstelling van een kader voor het waterbeleid » vervangen.

### ONDERZOEK VAN DE TEKST

#### INDIENINGSBESLUIT

3. Bij het ontwerp ontbreekt een indieningsbesluit. De tekst van het ontwerp van ordonnantie dient te worden geïncorporeerd in een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat de bevoegde minister gelast het ontwerp bij het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in te dienen.

#### *Artikel 1*

4. In de Nederlandse tekst van artikel 1, tweede lid, van het ontwerp, dienen de woorden « het Europees Parlement en van de Raad van 23 oktober 2000 » te worden geschrapt.

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege wordt verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(2) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

## AVIS DU CONSEIL CONSEIL D’ÉTAT

Le 20 juin 2016, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l’Environnement à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu’au 4 août 2016<sup>(1)</sup>, sur un avant-projet d’ordonnance « modifiant l’ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l’eau ».

L’avant-projet a été examiné par la première chambre des vacations le 26 juillet 2016. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jan CLEMENT et Kaat LEUS, conseillers d’État, Johan PUT, assesseur, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L’avis (N° 59.641/1/V), dont le texte suit, a été donné le 29 juillet 2016.

1. En application de l’article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l’auteur de l’acte, le fondement juridique<sup>(2)</sup> et l’accomplissement des formalités prescrites.

### PORTEE DU PROJET

2. Le projet soumis pour avis a pour objet de transposer la directive 2014/101/UE de la Commission du 30 octobre 2014 « modifiant la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l’eau ». À cet effet, il remplace le point 1.3.6 de l’annexe III de l’ordonnance du 20 octobre 2006 « établissant un cadre pour la politique de l’eau ».

### EXAMEN DU TEXTE

#### ARRÊTÉ DE PRÉSENTATION

3. Le projet ne contient pas d’arrêté de présentation. Le texte du projet d’ordonnance doit être incorporé dans un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargeant le ministre compétent de déposer le projet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### *Article 1<sup>er</sup>*

4. Dans le texte néerlandais de l’article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du projet, on supprimera les mots « het Europees Parlement en van de Raad van 23 oktober 2000 ».

(1) Ce délai résulte de l’article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, *in fine*, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu’il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu’il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(2) S’agissant d’un avant-projet d’ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

*Artikel 3*

5. Luidens artikel 3 van het ontwerp zal de aan te nemen ordonnantie in werking treden de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Tenzij er een bijzondere reden is om af te wijken van de gebruikelijke termijn van inwerkingtreding van ordonnanties, dient te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde eenieder een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe bepalingen.

**AFKONDIGINGSFORMULE**

6. De afkondigingsformule is voorbarig en dient te worden weggeletten uit het ontwerp.

**BIJLAGE**

7. Het ontworpen punt 1.3.6 van bijlage III bij de ordonnantie van 20 oktober 2006 bevat verwijzingen naar technische normen. Op vragen daarover antwoordde het gemachtigde het volgende :

« Deze normen zijn over het algemeen beschikbaar in het Engels, (sommige in het Frans en Nederlands wanneer de NBN ze uitvaardigt).

Ze zijn niet vrij en gratis toegankelijk, maar kunnen online op de websites van de organisaties aangekocht worden (internationale, Europese of Belgische voor normalisatie : <http://www.iso.org/iso/home/store.htm>; <https://www.boutique.afnor.org/>; <http://www.nbn.be/nl/normen-kopen>. »

Het knelpunt van de ontbrekende bekendmaking van technische normen waarnaar in Europese en Belgische rechtsregels wordt verwezen, zou op een horizontale manier moeten worden onderzocht en opgelost. Mochten er voor het oplossen hiervan bijzondere redenen zijn om bij bijzondere wet af te wijken van de gebruikelijke bekendmaking in het Belgisch Staatsblad, dan zal erop moeten worden toegezien dat deze bekendmaking beantwoordt aan de essentiële randvoorwaarden op het gebied van toegankelijkheid en kenbaarheid van een officiële bekendmaking. Essentieel hierbij is de beschikbaarheid van een Nederlandse en Franse versie van de betrokken normen. Daarnaast mag, indien voor het consulteren van de voornoemde normen een vergoeding wordt gevraagd, het bedrag ervan de toegankelijkheid van die normen niet op onevenredige wijze belemmeren.

Zolang er geen dergelijke wettelijke regeling is tot stand gekomen, wordt in de ontworpen regeling gerefereerd aan normen die niet overeenkomstig artikel 190 van de Grondwet zijn bekendgemaakt en die bijgevolg niet tegenwerpbaar zijn aan iedereen. Onder die omstandigheden lijkt het onverenigbaar met artikel 190 van de Grondwet de betrokken norm niet kosteloos (of hoogstens tegen een redelijke kostprijs) ter beschikking te stellen van alle burgers in de Nederlandse en Franse taal op de daartoe geëigende manier, namelijk via bekendmaking in het Belgisch Staatsblad

*De Griffier,*

Annemie GOOSSENS

*De Voorzitter,*

Jo BAERT

*Article 3*

5. L'article 3 du projet dispose que l'ordonnance à adopter entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. À moins qu'un motif particulier ne justifie de déroger au délai habituel d'entrée en vigueur des ordonnances, il faut renoncer à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

**FORMULE DE PROMULGATION**

6. La formule de promulgation est prématurée et doit être omise du projet.

**ANNEXE**

7. Le point 1.3.6, en projet, de l'annexe III de l'ordonnance du 20 octobre 2006 comporte des références à des normes techniques. Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu ce qui suit :

« Deze normen zijn over het algemeen beschikbaar in het Engels, (sommige in het Frans en Nederlands wanneer de NBN ze uitvaardigt).

Ze zijn niet vrij en gratis toegankelijk, maar kunnen online op de websites van de organisaties aangekocht worden (internationale, Europese of Belgische voor normalisatie : <http://www.iso.org/iso/home/store.htm>; <https://www.boutique.afnor.org/>; <http://www.nbn.be/nl/normen-kopen> ».

Il y aurait lieu d'examiner et de résoudre d'une manière horizontale la problématique de l'absence de publication de normes techniques auxquelles des règles de droit belges et européennes font référence. Si pour régler ce problème, des raisons spécifiques imposaient qu'une loi spéciale déroge à la publication au Moniteur belge, il faudrait alors veiller à ce que cette publication réponde aux conditions essentielles d'accessibilité et d'identification d'une publication officielle. À cet égard, il est essentiel de pouvoir disposer d'une version française et néerlandaise des normes concernées. En outre, si une rémunération est demandée pour la consultation des normes précitées, son montant ne peut entraver de manière disproportionnée l'accessibilité de ces normes.

Aussi longtemps qu'un tel dispositif légal n'aura pas été élaboré, le régime en projet fera référence à des normes qui ne sont pas publiées conformément à l'article 190 de la Constitution et ne sont dès lors pas opposables erga omnes. Dans ces conditions, il semble incompatible avec l'article 190 de la Constitution que la norme visée ne soit pas mise gratuitement (ou à tout le moins à un prix raisonnable) à la disposition de tous les citoyens dans la langue française et néerlandaise et de manière adéquate, c'est-à-dire par une publication au Moniteur belge.

*Le Greffier,*

Annemie GOOSSENS

*Le Président,*

Jo BAERT

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE  
tot wijziging van de ordonnantie van  
20 oktober 2006 tot opstelling van een kader  
voor het waterbeleid**

---

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Leefmilieu,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Leefmilieu is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Zij zet Richtlijn 2014/101/EU van de Commissie van 30 oktober 2014 tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid om in de rechtsorde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

*Artikel 2*

Het punt 1.3.6 van bijlage III van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid wordt gewijzigd overeenkomstig de bij deze ordonnantie gevoegde bijlage.

Brussel, 22 september 2016.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

**PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant l'ordonnance du  
20 octobre 2006 établissant un cadre pour  
la politique de l'eau**

---

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre de l'Environnement est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Elle transpose dans l'ordre juridique de la Région de Bruxelles-Capitale la Directive 2014/101/UE de la Commission du 30 octobre 2014 modifiant la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la politique communautaire dans le domaine de l'eau.

*Article 2*

Le point 1.3.6 de l'annexe III de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau est modifié conformément à l'annexe de la présente ordonnance.

Bruxelles, le 22 septembre 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

## BIJLAGE

In bijlage III bij ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid , komt punt 1.3.6 als volgt te luiden :

« 1.3.6. Normen voor de monitoring van kwaliteitselementen

De voor de monitoring van systeemparameters gebruikte methoden moeten in overeenstemming zijn met de hieronder vermelde internationale normen voor zover zij betrekking hebben op monitoring, of met andere nationale of internationale normen die waarborgen dat wetenschappelijk gelijkwaardige en even vergelijkbare gegevens worden verkregen. »

*Normen voor de bemonitoring van biologische kwaliteitselementen*

Generieke methoden voor gebruik met de in de normen vastgestelde specifieke methoden met betrekking tot de volgende biologische kwaliteitselementen :

EN ISO 5667-3:2012

Water — Monsterneming — Deel 3 : Conservering en behandeling van watermonsters

*Normen voor fytoplankton*

EN 15204:2006

Kwaliteit van water — Richtlijn voor het tellen van fytoplankton met behulp van omgekeerde microscopie (Utermöhl-techniek)

EN 15972:2011

Water — Richtlijn voor kwantitatief en kwalitatief onderzoek van marien fytoplankton

ISO 10260:1992

Water — Meting van biochemische parameters — Spectrometrische bepaling van het chlorofyl-a gehalte

*Normen voor macrofyten en fytabenthos*

EN 15460:2007

Water — Richtlijn voor de inventarisatie van macrofyten in meren

EN 14184:2014

Water — Richtlijn voor de inventarisatie van aquatische macrofyten in stromende wateren

## ANNEXE

A l'annexe III de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, le point 1.3.6 est remplacé par le texte suivant :

« 1.3.6. Normes pour le contrôle des éléments de qualité

Les méthodes utilisées pour le contrôle des paramètres types doivent être conformes aux normes internationales qui ont trait au contrôle mentionnées ci-dessous ou à d'autres normes nationales ou internationales garantissant des données de qualité scientifique et de comparabilité équivalentes. »

*Normes pour l'échantillonnage des éléments de qualité biologique*

Méthodes génériques à associer aux méthodes spécifiques figurant dans les normes relatives aux éléments de qualité biologiques suivants :

EN ISO 5667-3:2012

Qualité de l'eau — Échantillonnage — Partie 3 : conservation et manipulation des échantillons

*Normes pour le phytoplancton*

EN 15204:2006

Qualité de l'eau — Norme guide pour le dénombrement du phytoplancton par microscopie inversée (technique d'Utermöhl)

EN 15972:2011

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude quantitative et qualitative du phytoplancton marin

ISO 10260:1992

Qualité de l'eau — Mesurage des paramètres biochimiques — Dosage spectrométrique de la chlorophylle a.

*Normes pour les macrophytes et le phytobenthos*

EN 15460:2007

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude des macrophytes dans les lacs

EN 14184:2014

Qualité de l'eau — Guide pour l'étude des macrophytes aquatiques dans les cours d'eau

|   |  |
|---|--|
| EN 15708:2009<br>Water — Richtlijn voor de inventarisatie, bemonstering en laboratoriumanalyse van fytoplankton in ondiep snelstromend water    | EN 15708:2009<br>Qualité de l'eau — Guide pour l'étude, l'échantillonnage et l'analyse en laboratoire du phytoplancton dans les cours d'eau peu profonds |
| EN 13946:2014<br>Water — Richtlijn voor de routinematige monsterneming en monstervoorbehandeling van benthische diatomeeën in rivieren en meren | EN 13946:2014<br>Qualité de l'eau — Guide pour l'échantillonnage en routine et le prétraitement des diatomées benthiques de rivières et de plans d'eau   |
| EN 14407:2014<br>Water — Richtlijn voor de determinatie, telling en interpretatie van monsters van benthische diatomeeën van rivieren en meren  | EN 14407:2014<br>Qualité de l'eau — Guide pour l'identification et le dénombrement des échantillons de diatomées benthiques de rivières et de lacs       |

*Normen voor benthische invertebraten*

|   |  |
|---|--|
| EN ISO 10870:2012<br>Water — Richtlijn voor de selectie van methoden en hulpmiddelen voor de monsterneming van benthische macro-invertebraten in zoet water | EN ISO 10870:2012<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour la sélection des méthodes et des dispositifs d'échantillonnage des macro-invertébrés benthiques dans les eaux douces                     |
| EN 15196:2006<br>Water — Richtlijn voor bemonstering en behandeling van pupal exuviae van de Chironomidae (orde Diptera) voor ecologische beoordeling       | EN 15196:2006<br>Qualité de l'eau — Guide d'échantillonnage et de traitement d'exuvies nymphales de Chironomidae (ordre des diptères) pour l'évaluation écologique                                       |
| EN 16150:2012<br>Water — Richtlijn voor de pro rata multi-habitatmonsterneming van benthische macro-invertebraten in ondiep water                           | EN 16150:2012<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour l'échantillonnage des macro-invertébrés benthiques en cours d'eau peu profonds au prorata des surfaces de recouvrement des habitats présents |
| EN ISO 19493:2007<br>Water — Richtlijn voor marien biologisch onderzoek van litorale en sublitorale verharde bodem  | EN ISO 19493:2007<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour les études biologiques marines des peuplements du substrat dur   |
| EN ISO 16665:2013<br>Water — Richtlijnen voor kwantitatieve monsterneming en monsterbehandeling van macrofauna in marien zacht substraat                    | EN ISO 16665:2013<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour l'échantillonnage quantitatif et le traitement d'échantillons de la macrofaune marine des fonds meubles                                  |

*Normen voor vis*

|  |   |
|--|---|
| EN 14962:2006<br>Water — Richtlijn over het toepassingsgebied en keuze van methoden voor monsterneming van vis | EN 14962:2006<br>Qualité de l'eau — Guide sur le domaine d'application et la sélection des méthodes d'échantillonnage de poissons |
| EN 14011:2003<br>Water — Bemonstering van vis met behulp van elektriciteit                                     | EN 14011:2003<br>Qualité de l'eau — Échantillonnage des poissons à l'électricité  |

*Normes pour les invertébrés benthiques*

|  |
|--|
| EN ISO 10870:2012<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour la sélection des méthodes et des dispositifs d'échantillonnage des macro-invertébrés benthiques dans les eaux douces                     |
| EN 15196:2006<br>Qualité de l'eau — Guide d'échantillonnage et de traitement d'exuvies nymphales de Chironomidae (ordre des diptères) pour l'évaluation écologique                                       |
| EN 16150:2012<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour l'échantillonnage des macro-invertébrés benthiques en cours d'eau peu profonds au prorata des surfaces de recouvrement des habitats présents |
| EN ISO 19493:2007<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour les études biologiques marines des peuplements du substrat dur   |
| EN ISO 16665:2013<br>Qualité de l'eau — Lignes directrices pour l'échantillonnage quantitatif et le traitement d'échantillons de la macrofaune marine des fonds meubles                                  |

*Normes pour les poissons*

|   |
|---|
| EN 14962:2006<br>Qualité de l'eau — Guide sur le domaine d'application et la sélection des méthodes d'échantillonnage de poissons |
| EN 14011:2003<br>Qualité de l'eau — Échantillonnage des poissons à l'électricité  |

|   |
|---|
| EN 15910:2014   |
| Waterkwaliteit — Richtlijn voor de schatting van de visdichtheid met mobiele hydro-akoestische methoden |

|  |
|--|
| EN 14757:2005  |
| Waterkwaliteit — Bemonstering van vis met behulp van visnetten met meerdere maasgroottes |

*Normen voor hydromorfologische parameters*

|   |
|---|
| EN 14614:2004   |
| Water — Richtlijn voor de beoordeling van hydromorfologische kenmerken van rivieren |

|  |
|--|
| EN 16039:2011  |
| Water — Richtlijn voor de beoordeling van hydromorfologische kenmerken van meren |

*Normen voor fysisch-chemische parameters*

Alle relevante CEN/ISO normen ».

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

|   |
|---|
| EN 15910:2014   |
| Qualité de l'eau — Guide sur l'estimation de l'abondance des poissons par des méthodes hydrauliques mobiles |

|  |
|--|
| EN 14757:2005  |
| Qualité de l'eau — Échantillonnage des poissons à l'aide de filets maillants |

*Normes pour les paramètres hydromorphologiques*

|  |
|--|
| EN 14614:2004  |
| Qualité de l'eau — Guide pour l'évaluation des caractéristiques hydromorphologiques des rivières |

|  |
|--|
| EN 16039:2011  |
| Qualité de l'eau — Guide pour l'évaluation des caractéristiques hydromorphologiques des lacs |

*Normes pour les paramètres physico-chimiques*

Toute norme CEN/ISO pertinente ».

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT